



# **ACORDO DE LICENÇA DE UTILIZADOR FINAL**

Última atualização: 19 de julho de 2023  
Versão 1.4

## LEIA ATENTAMENTE OS TERMOS DA LICENÇA

### 1. Sobre este acordo

Nós, Tristel Solutions Limited ("**Licenciador**"), uma empresa registada em Inglaterra (Número de Registo 03518312), com sede social em Unit 1b Lynx Business Park, Fordham Road Snailwell, Newmarket, Cambridgeshire, CB8 7NY, concedemos-lhe uma licença de utilização:

- (a) o software da aplicação móvel 3T ("**Aplicação**"), o portal Web 3T ("**Portal Web**"), os dados fornecidos com o software e quaisquer actualizações ou suplementos ao mesmo (conjuntamente designados por "**A Plataforma**"); e
- (b) a respectiva documentação em linha ("**Documentação**"); e
- (c) o serviço ao qual se liga através da aplicação, num dispositivo móvel ("**Aparelho**") e o conteúdo que lhe fornecemos através do mesmo ("**Serviço**").

conforme permitido nas presentes condições.

### 2. A sua privacidade

- 2.1 Apenas utilizamos quaisquer dados pessoais que recolhemos através da sua utilização da Aplicação e dos Serviços das formas definidas na nossa política de privacidade: <https://3t.tristel.com/privacy-policy/>.
- 2.2 Tenha em atenção que as transmissões pela Internet nunca são totalmente privadas ou seguras e que qualquer mensagem ou informação que envie através da aplicação ou de qualquer serviço pode ser lida ou interceptada por terceiros, mesmo que exista um aviso especial de que uma determinada transmissão está encriptada.

### 3. Condições de terceiros

- 3.1 Se descarregar esta aplicação através de um fornecedor de aplicações de terceiros, poderão existir termos adicionais desse terceiro que se aplicarão ao utilizador.

### 4. Apoio

O Licenciante Se o utilizador pretender saber mais sobre a Aplicação ou o Serviço, se tiver quaisquer problemas na sua utilização ou se pretender contactar-nos por qualquer outro motivo, deve visitar **support.3t.app** ou enviar um e-mail para [support@3t.app](mailto:support@3t.app)

Se precisarmos de o contactar, fá-lo-emos por e-mail, telefone ou por correio pré-pago, utilizando os dados de contacto que nos forneceu.

## **5. Utilizar a aplicação em telemóveis**

A aplicação foi concebida para ser utilizada em conjunto com os produtos Tristel e só pode ser utilizada pelo utilizador se este tiver uma conta criada connosco e se um utilizador administrador escolhido tiver autorizado o aparelho móvel a verificar o seu direito de utilizar a aplicação.

Esta aplicação só pode ser utilizada no local físico onde o utilizador ou a sua entidade patronal utilizam os produtos Tristel e o utilizador concorda que, ao utilizar a aplicação, não retirará o dispositivo móvel no qual esta aplicação está instalada desse local sem o nosso consentimento ou o consentimento da sua entidade patronal.

Em troca do seu acordo em cumprir estes termos, o utilizador pode

- (a) descarregar uma cópia da Aplicação e visualizar, utilizar e apresentar a Aplicação e o Serviço nesses dispositivos com o único objetivo de utilizar a Aplicação e o Serviço para utilizar os produtos Tristel;
- (b) utilizar qualquer Documentação para apoiar a sua utilização permitida da Aplicação e do Serviço;
- (c) receber e utilizar qualquer código de software suplementar gratuito ou atualização da aplicação que incorpore "patches" e correções de erros que possamos fornecer ao utilizador.

## **6. Limites de idade**

O utilizador deve ter 18 anos ou mais para aceitar estes termos e utilizar a aplicação.

## **7. Transferências de aplicações**

Estamos a conceder pessoalmente ao utilizador o direito de utilizar a Aplicação e o Serviço tal como acima indicado. O utilizador não pode transferir a aplicação ou o serviço para outra pessoa (independentemente de cobrar ou não ao terceiro). Se o utilizador vender qualquer dispositivo no qual esteja instalada uma aplicação totalmente ligada, deverá remover ou repor totalmente a aplicação antes da venda.

## **8. Alterações a estas condições**

Poderemos ter de alterar estes termos para refletir alterações na lei ou nas melhores práticas ou para lidar com características adicionais que introduzimos.

Sempre que possível, avisaremos o utilizador com uma antecedência razoável de qualquer alteração, notificando-o da próxima vez que utilizar a aplicação.

Se o utilizador não aceitar as alterações notificadas, não lhe será permitido continuar a utilizar a Aplicação e o Serviço.

## **9. Actualizações da aplicação móvel**

Ocasionalmente, poderemos atualizar automaticamente a aplicação móvel e alterar o Serviço para melhorar o desempenho, melhorar a funcionalidade, refletir alterações no sistema operativo ou resolver problemas de segurança. Em alternativa, podemos pedir-lhe que actualize a aplicação

por estes motivos. Se o utilizador optar por não instalar essas actualizações ou se optar por não receber actualizações automáticas, poderá não conseguir continuar a utilizar a Aplicação e os Serviços.

## 10. Utilização de telemóveis

Se o utilizador descarregar ou transmitir a aplicação para qualquer telefone ou outro dispositivo que não lhe pertença, deve ter a autorização do proprietário para o fazer. O utilizador será responsável pelo cumprimento destes termos, independentemente de ser o proprietário do telemóvel ou de outro dispositivo.

## 11. Dados técnicos e de utilização

Ao utilizar a aplicação ou qualquer um dos serviços, o utilizador aceita que recolhemos e utilizemos;

(a) informações técnicas sobre os dispositivos em que o utilizador utiliza a Aplicação e o software, hardware e periféricos relacionados, para melhorar os nossos produtos e prestar quaisquer Serviços ao utilizador

(b) dados de utilização sobre o produto, o dispositivo, o departamento e o utilizador da sua organização

## 12. Restrições da licença

O utilizador compromete-se a:

(a) não alugar, arrendar, sublicenciar, emprestar, fornecer ou disponibilizar de outra forma a Aplicação, o Portal Web ou os Serviços sob qualquer forma, no todo ou em parte, a qualquer pessoa sem o nosso consentimento prévio por escrito;

(b) não copiar a aplicação, o portal Web, a documentação ou os serviços, exceto como parte da utilização normal dos mesmos ou quando tal for necessário para efeitos de cópia de segurança ou segurança operacional;

(c) não traduzir, fundir, adaptar, variar, alterar ou modificar, no todo ou em parte, a Aplicação, o Portal Web, a Documentação ou os Serviços, nem permitir que a Aplicação, o Portal Web ou os Serviços, ou qualquer parte dos mesmos, sejam combinados com, ou incorporados em, quaisquer outros programas, exceto na medida do necessário para utilizar a Aplicação e os Serviços em dispositivos conforme permitido nestes termos;

(d) não desmontar, descompilar, fazer engenharia inversa ou criar trabalhos derivados com base na totalidade ou em qualquer parte da aplicação ou dos serviços, nem tentar fazer tais coisas, exceto na medida em que (em virtude das secções 50B e 296A da Lei de Direitos de Autor, Desenhos e Patentes de 1988) tais acções não possam ser proibidas porque são necessárias para descompilar a aplicação para obter as informações necessárias para criar um programa independente que possa ser operado com a aplicação ou com outro programa (**objetivo permitido**), e desde que as informações obtidas pelo utilizador durante tais actividades:

- (i) não seja divulgada ou comunicada sem o consentimento prévio por escrito do Licenciante a qualquer terceiro a quem não seja necessário divulgá-la ou comunicá-la para atingir o Objetivo Permitido; e
  - (ii) não seja utilizado para criar qualquer software que seja substancialmente semelhante, na sua expressão, à aplicação;
  - (iii) é mantido em segurança; e
  - (iv) é utilizado apenas para o objetivo permitido;
- (e) cumprir todas as leis e regulamentos de controlo tecnológico ou de exportação aplicáveis à tecnologia utilizada ou suportada pela Aplicação ou por qualquer Serviço.

### **13. Restrições de utilização aceitáveis**

É necessário:

- (a) não utilizar a aplicação ou qualquer serviço de forma ilícita, para qualquer fim ilícito ou de forma incompatível com os presentes termos, nem agir de forma fraudulenta ou maliciosa, por exemplo, pirateando ou inserindo código malicioso, como vírus ou dados nocivos, na aplicação, em qualquer serviço ou em qualquer sistema operativo;
- (b) não infringir os nossos direitos de propriedade intelectual ou os de terceiros em relação à sua utilização da aplicação ou de qualquer serviço[, incluindo a apresentação de qualquer material] (na medida em que essa utilização não esteja licenciada por estes termos);
- (c) utilizar esta aplicação apenas como acessório para a utilização dos produtos Tristel e não utilizar a aplicação para qualquer outro fim
- (d) não transmitir qualquer material que seja difamatório, ofensivo ou de outra forma censurável em relação à sua utilização da aplicação ou de qualquer serviço;
- (e) não utilizar a aplicação ou qualquer serviço de uma forma que possa danificar, desativar, sobrecarregar, prejudicar ou comprometer os nossos sistemas ou segurança ou interferir com outros utilizadores; e
- (f) não recolher ou colher quaisquer informações ou dados de qualquer Serviço ou dos nossos sistemas, nem tentar decifrar quaisquer transmissões de ou para os servidores que executam qualquer Serviço.

### **14. Direitos de propriedade intelectual**

Todos os direitos de propriedade intelectual da Aplicação, da Documentação e dos Serviços em todo o mundo pertencem-nos (ou aos nossos licenciantes) e os direitos da Aplicação, da Documentação e dos Serviços são licenciados (não vendidos) ao utilizador. O utilizador não tem quaisquer direitos de propriedade intelectual sobre, ou para, a Aplicação, a Documentação ou os Serviços, para além do direito de os utilizar de acordo com estes termos.

## 15. A nossa responsabilidade por perdas ou danos sofridos pelo utilizador

**Somos responsáveis perante o utilizador por perdas e danos razoavelmente previsíveis causados por nós.** Se não cumprirmos as presentes condições, somos responsáveis por perdas ou danos sofridos pelo utilizador que sejam um resultado previsível da violação das presentes condições ou da não utilização de cuidados razoáveis. As perdas ou danos são previsíveis se for óbvio que irão ocorrer ou se, na altura em que o utilizador aceitou estes termos, tanto o utilizador como a ESAB sabiam que seria razoavelmente provável que ocorressem.

**Não excluimos nem limitamos de forma alguma a nossa responsabilidade para com o utilizador quando tal for ilegal.** Isto inclui a responsabilidade por morte ou danos pessoais causados pela nossa negligência ou pela negligência dos nossos funcionários, agentes ou subcontratantes ou por fraude ou deturpação fraudulenta.

**Quando somos responsáveis por danos à propriedade do utilizador.** Se um conteúdo digital defeituoso fornecido por nós danificar um dispositivo ou conteúdo digital pertencente ao utilizador, repararemos os danos ou pagaremos uma indemnização. No entanto, não seremos responsáveis por danos que o utilizador poderia ter evitado se tivesse seguido o nosso conselho de aplicar uma atualização que lhe foi oferecida gratuitamente ou por danos causados pelo facto de o utilizador não ter seguido corretamente as instruções de instalação ou não ter implementado os requisitos mínimos de sistema aconselhados por nós.

**Limitações da Aplicação e dos Serviços.** A Aplicação e os Serviços são fornecidos apenas para fins de informação geral. Não oferecem aconselhamento em que o utilizador deva confiar. O utilizador deve obter aconselhamento profissional ou especializado antes de tomar, ou abster-se de tomar, qualquer ação com base nas informações obtidas a partir da Aplicação ou do Serviço. Apesar de envidarmos esforços razoáveis para atualizar as informações fornecidas pela Aplicação e pelo Serviço, não fazemos representações, garantias, expressas ou implícitas, de que tais informações sejam exactas, completas ou actualizadas.

**Verificar se a Aplicação e os Serviços são adequados para o utilizador.** Verifique se as instalações e funções da Aplicação e dos Serviços (tal como descritas no site da App Store e na Documentação) satisfazem as suas necessidades.

**Não somos responsáveis por eventos fora do nosso controlo.** Se a nossa prestação dos Serviços ou o suporte da Aplicação ou dos Serviços sofrer atrasos devido a um evento fora do nosso controlo, contactaremos o utilizador o mais rapidamente possível para o informar e tomaremos medidas para minimizar o efeito do atraso. Desde que o façamos, não seremos responsáveis por atrasos causados pelo evento, mas se houver um risco de atraso substancial, o utilizador pode contactar-nos para terminar o seu contrato connosco e receber um reembolso por quaisquer Serviços que tenha pago mas não tenha recebido.

## 16. Direitos de utilização da plataforma

Se o seu empregador retirar a sua acreditação para iniciar sessão na aplicação, ou se a nossa relação com o seu empregador for suspensa ou terminar, as suas credenciais de início de sessão deixarão de ser válidas e deixará de poder aceder à sua conta.

Podemos pôr termo aos seus direitos de utilização da aplicação e dos serviços a qualquer momento, contactando-o se tiver violado estes termos de forma grave. Se o que o utilizador fez puder ser corrigido, dar-lhe-emos uma oportunidade razoável para o fazer.

Se terminarmos os seus direitos de utilização da Aplicação e dos Serviços:

- (a) o utilizador deve interromper todas as actividades autorizadas por estes termos, incluindo a sua utilização da Aplicação e de quaisquer Serviços;
- (b) o utilizador deve apagar ou remover a aplicação de todos os dispositivos na sua posse e destruir imediatamente todas as cópias da aplicação que possui, confirmando-nos que o fez; e
- (c) poderemos aceder remotamente aos seus dispositivos e remover a Aplicação dos mesmos e deixar de lhe fornecer acesso aos Serviços.

#### **17. Transferência de acordos**

Podemos transferir os nossos direitos e obrigações ao abrigo destes termos para outra organização. Se tal acontecer, informá-lo-emos sempre antecipadamente por escrito e garantiremos que a transferência não afectará os seus direitos ao abrigo do contrato.

#### **18. Transferência dos seus direitos**

O utilizador só pode transferir os seus direitos ou as suas obrigações ao abrigo das presentes condições para outra pessoa se nós concordarmos por escrito.

#### **19. Sem direitos para terceiros**

O presente acordo não dá origem a quaisquer direitos ao abrigo da Lei dos Contratos (Direitos de Terceiros) de 1999 para fazer cumprir qualquer termo do presente acordo.

#### **20. Se um tribunal considerar ilegal uma parte do presente contrato, o resto continuará em vigor**

Cada um dos parágrafos das presentes condições funciona separadamente. Se qualquer tribunal ou autoridade competente decidir que algum deles é ilegal, os restantes parágrafos manter-se-ão em pleno vigor e efeito.

#### **21. Mesmo que nos atrasemos na execução deste contrato, podemos executá-lo mais tarde**

Mesmo que nos atrasemos a fazer cumprir este contrato, podemos fazê-lo cumprir mais tarde. Se não insistirmos imediatamente para que o utilizador faça o que lhe é exigido pelas presentes condições, ou se demormos a tomar medidas contra o utilizador por este ter violado o presente contrato, tal não significa que o utilizador não tenha de fazer essas coisas e não nos impedirá de tomar medidas contra o utilizador numa data posterior.

#### **22. Que leis se aplicam a este contrato e onde o utilizador pode intentar acções judiciais**

As presentes condições são regidas pela legislação inglesa e o consumidor pode intentar acções judiciais relativas aos produtos nos tribunais ingleses. Se o utilizador residir na Escócia, pode intentar uma acção judicial relativa aos produtos nos tribunais escoceses ou ingleses. Se o utilizador residir na Irlanda do Norte, pode intentar uma acção judicial relativa aos produtos nos tribunais da Irlanda do Norte ou nos tribunais ingleses.

